



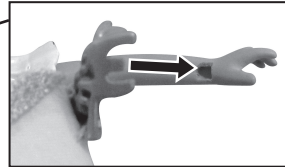
**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
• ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING
• INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR
• ΚΑΥΤΤΟΗJE • ΟΔΗΓΙΕΣ**

3+ **MATTEL**
Asst. BDH59
BDH60-0520

**CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO
• INHOUD • CONTENIDO • CONTEÚDO
• INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**



If parts detach, reattach as shown. • Si les éléments se détachent, les refixer comme illustré. • Lösen sich Teile, diese wie dargestellt wieder anbringen. • Riagganciare i componenti come illustrato se dovessero staccarsi. • Als er onderdelen losraken, opnieuw bevestigen zoals afgebeeld. • Si las piezas mostradas se desmontan, volver a encajarlas tal como muestra el dibujo. • Se as peças se desmontarem, voltar a montá-las como mostra a imagem. • Om delarna lossnar, sätts de tillbaka enligt bilden. • Jos osat irtoavat, kiinnitä ne kuvan mukaisesti. • Εάν χρειαστεί, επανατοποθετήστε, όπως απεικονίζεται.



Doll cannot stand alone. • La poupée ne peut pas tenir debout toute seule. • Die Puppe kann nicht von allein stehen. • La bambola non può reggersi in piedi da sola. • Pop kan niet los staan. • La boneca não fica de pé sozinha. • Dockan kan inte stå utan hjälp. • Nukke ei osaa seistä tuetta. • Η κοούκα δεν μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της.

Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ici. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conservez ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. • Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Inhaltsabbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bietet für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel Italia se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni. • Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. • Recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel: 902030310; cservice: spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete. • Retirar o conteúdo da embalagem e compará-lo com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contato com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informações importantes. • Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. • Tarkista, että pakkaussessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteyttä siihen liikkeeseen, josta tuotteen ostit. Säilytä käyttöohje vastaisien varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνέτέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

ATTENTION:
DANGER D'ÉTOUFFEMENT
- Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

WARNING: Not suitable for children under 36 months - Small parts. • ATTENTION: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois - Petits éléments. • ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. • Kleinteile. • ATTENZIONE: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - Kleine onderdelen. • ADVERTENCIA: Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas

pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a. • ATENÇÃO: Não recomendável para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. • WARNING: Inte lämplig för barn under 3 år. Smådelar. • ADVARSEL: Uegnet til børn under 3 år - Små dele. Risiko for kvælning. • VAROITUS: Ei sovelly alle 3-vuotiaita lapsille - pieniä osia. • ADVARSEL: Anbefales ikke for barn under 3 år. Små deler. • ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια.

©2013 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Need Assistance? In the US and Canada, **service.mattel.com**
or 1-800-524-8697.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site **service.mattel.com**
ou composez le 1 800 524-8697.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, **service.mattel.com**
o bien 1-800-524-8697.

En México: 59-05-51-00 Ext. 5206 o 01 800 463 59 89.

Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao
Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

? SERVICE.MATTEL.COM

Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902030310 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-260 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Ataşehir İlçesi, İçerenköy Mah., Erkut Sok. A Blok No:12 Üner Plaza Kat:9-10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Dilmport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Malaysia. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels: 59-05-51-00 Ext. 5206 o 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel: 0800-547654. Resto de Latinoamérica: Servicio Clientes@Mattel.com. Importado por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

1

LET'S PLAY! • JOUONS ! • SPIELEN! • GIOCHIAMO! • SPELEN MAAR! • ¡A JUGAR! • VAMOS BRINCAR! • LEKDAGS! • LEIKITÄÄN! • ΑΣ ΠΑΙΞΟΥΜΕ!

From swan to princess! • De cygne à princesse! • Von einem Schwan zur Prinzessin! • Da cigno a principessa! • Verandert van zwaan in prinses!
• ¡Se convierte de cisne en princesa! • De cisne a princesa! • Från svan till prinsessa! • Joutsenesta prinsessaksi! • Από κύκνος σε πριγκίπισσα!



BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT RÜCKSEITE
• VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT
• PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS
• BAKFRÅN • KUVA TAKAA • ΠΙΣΩ ΟΨΗ



From princess to swan! • De prinsesse à cygne! • Von einer Prinzessin zum Schwan! • Da principessa a cigno! • Verandert van prinses in zwaan!
• ¡Se convierte de princesa en cisne! • De princesa a cisne! • Från prinsessa till svan! • Prinsessasta joutseneksi! • Από πριγκίπισσα σε κύκλος!



BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT RÜCKSEITE
• VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT
• PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS
• BAKFRÅN • KUVA TAKAA • ΠΙΣΩ ΟΨΗ

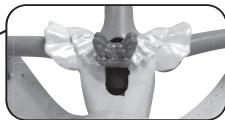


2

PERFORMANCE TIPS • CONSEILS D'UTILISATION • FUNKTIONSTIPPS • CONSIGLI PER L'USO • TIPS • CONSELHOS DE USO • DICAS DE FUNCIONAMENTO • ANVÄNDNING • KÄYTTÖVINKKEJÄ • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

IMPORTANT: When doll's arms are not in the same position, check position of back switch and reset doll's arms as shown. • **IMPORTANT:** Lorsque les bras de la poupée ne sont pas à la même position, vérifier la position du bouton dans le dos de la poupée et réenclencher les bras de la poupée comme illustré. • **WICHTIG:** Befinden sich die Arme der Puppe nicht in der gleichen Position, die Position des Schalters auf der Rückseite überprüfen und die Arme der Puppe wie dargestellt zurückstellen. • **IMPORTANTE:** Se le braccia della bambola non fossero nella stessa posizione, verificare la posizione della leva sul dorso e riposizionare le braccia come illustrato. • **BELANGRIJK:** Als de armen van de pop niet in dezelfde stand staan, moet je met de rugschakelaar de armen resetten zoals aangeeld. • **ATENCIÓN:** Cuando los brazos de la muñeca no estén en la misma posición, debe comprobarse la posición del botón de su espalda y reposicionar los brazos, tal como se muestra. • **TARKEÄÄ:** Jos nukun kädet eivät ole keskenään samassa asennossa, tarkista selän kytkimen asento ja aseta kädet kuvan mukaisesti. • **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Όταν τα χέρια της κούκλας δε βρίσκονται στην ίδια θέση, ελέγξτε τη θέση του διακόπτη πλάτης και κάντε επανεκκίνηση των χεριών της, όπως απεικονίζεται.

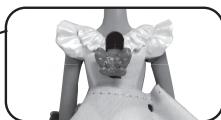
1. Arms should be up when back switch is in UP position. • Les bras doivent être levés lorsque le bouton dans le dos de la poupée est en HAUT. • Die Arme müssen nach oben zeigen, wenn der Schalter auf der Rückseite OBEN steht. • Le braccia devono essere sollevate quando la leva sul dorso è SU. • De armen moeten omhoog staan als de rugschakelaar OMHOOG staat. • Cuando el botón de su espalda está hacia arriba, los brazos deben estar levantados cuando o interruptor está PARA CIMA. • Armarna ska ligga uppåt när knappen på ryggen är UPPE. • Käsien pitää olla ylhäällä, kun kytkin on YLÄASENNOSSA. • Τα χέρια θα πρέπει να βρίσκονται σηκωμένα όταν ο διακόπτης πλάτης βρίσκεται στη θέση ΕΠΙΛΕΞΤΕ.



BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT RÜCKSEITE
• VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT
• PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS
• BAKFRÅN • KUVA TAKAA • ΠΙΣΩ ΟΨΗ



2. Arms should be down when back switch is in DOWN position. • Les bras doivent être baissés lorsque le bouton dans le dos de la poupée est en BAS. • Die Arme müssen nach unten zeigen, wenn der Schalter auf der Rückseite UNTEN steht. • Le braccia devono essere abbassate quando la leva sul dorso è GIÙ. • De armen moeten omlaag staan als de rugschakelaar OMLAAG staat. • Cuando el botón de su espalda está hacia abajo, los brazos deben estar hacia abajo. • Os braços devem estar baixados quando o interruptor está PARA BAIXO. • Armarna ska ligga nedåt när knappen på ryggen är NERE. • Käsien pitää olla alhaalla, kun kytkin on ala-ASENNOSSA. • Τα χέρια θα πρέπει να είναι κατεβασμένα όταν ο διακόπτης πλάτης βρίσκεται στη θέση ΚΑΤΩ.



BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT RÜCKSEITE
• VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT
• PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS
• BAKFRÅN • KUVA TAKAA • ΠΙΣΩ ΟΨΗ

